

**Zeitschrift:** Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie = information and telecommunication technology

**Herausgeber:** Swisscom

**Band:** 81 (2003)

**Heft:** 10

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ES WAR EINMAL...



Stich von 1878, Bearbeitung und Kolorierung H. R. Bramaz, Zürich.

*Unfall in Chicago*

*Die Polizei hat mittels Telefon einen Polizeiwagen für einen verletzten Mann herbeigerufen und teilt nun der Zentrale Details über den Unfallhergang mit.*

## IMPRESSUM

**comtec®**

Herausgegeben von Swisscom AG  
Publié par Swisscom SA  
Pubblicato da Swisscom SA

Jahrgang / Année / Anno 81

ISSN 1 420-3715

Redaktion / Rédaction / Redazione:  
Hannes Gysling, Dipl.-Ing. ETH/SIA  
Chefredaktor / Rédacteur en chef / Caporedattore  
Monica Hediger  
Redaktorin / Rédactrice / Redattore  
Chellenstrasse 18e, CH-6318 Walchwil  
Tel. 041 759 02 02

Korrektorat Deutsch: Joachim Klar  
Spielhof 3, 6317 Oberwil bei Zug  
Korrektorat Englisch: Susan Koller  
Staldenweg 3, 6313 Menzingen

Verlag / Maison d'édition / Casa editrice:  
Künzler-Bachmann Medien AG  
Geltenwilenstrasse 8a, CH-9001 St. Gallen  
Tel. 071 226 92 92, Fax 071 226 92 95  
Verlagsleiter / Éditeur / Editore: Roland Köhler

Anzeigenmarketing / Régie des annonces /  
Servizio pubblicitario: Künzler-Bachmann Medien  
AG, Geltenwilenstrasse 8a, CH-9001 St. Gallen  
Tel. 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
verlag@kueba.ch

Druck / Impression / Stampa:  
AZ Grafische Betriebe AG  
Neumattstrasse 1, 5001 Aarau  
Tel. 062 836 67 67, Fax 062 836 67 68

Layout: Nadine Meier / Multicolorprint AG

Erscheint monatlich  
Paraît mensuellement  
Esce mensilmente

Abonnementsspreis  
(inkl. 2,4% MWSt.): 1 Jahr Fr. 80.-  
Prix d'abonnement  
(y compris 2,4% de TVA): 1 année 80 fr.  
Prezzo d'abbonamento  
(incl. 2,4% di IVA): 1 anno fr. 80.-

Bestellungen / Commandes / Per abbonarsi:  
Künzler-Bachmann Medien AG, Renate Meyer,  
Tel. 071 226 92 92, Fax 071 226 92 31  
r.meyer@kueba.ch

© comtec, Swisscom AG, Bern, 2003

**BROADEN YOUR LIFE.**



**THE LARGEST RECORD SHOP IS IN YOUR LIVING ROOM.**

Just connect your home stereo or your mp3 player to your phone line and discover the difference broadband makes. With Alcatel's DSL solutions, the streaming is so good that you can experience the most exclusive concert as if you were in the audience. Alcatel, the world leader in broadband access will change the way you relate to music and broaden your music choices. Welcome to a broader life.

**DSL** BY

ALCATEL



**mehr als nur software**

90% der Kundenkontakte werden  
über die Telekommunikation  
abgewickelt.

Bestimmen Sie da Ihren Erfolg.

## Noser Engineering AG

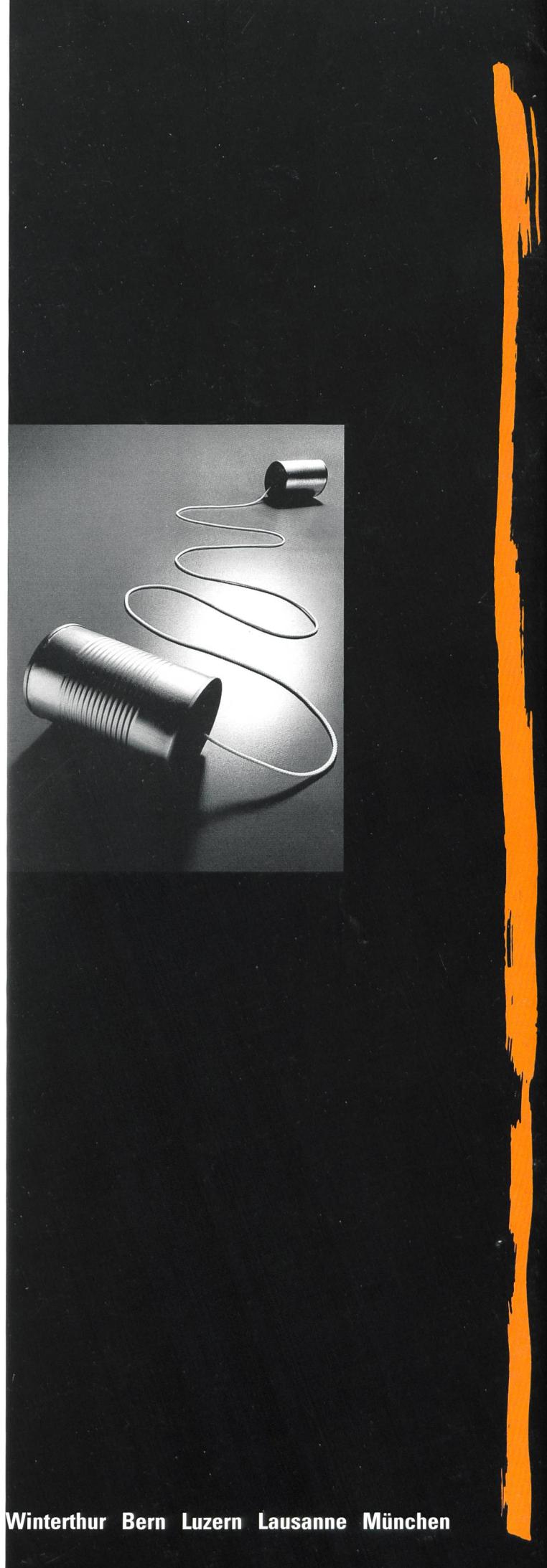
Für Ihre anspruchsvollen  
Software-Projekte  
in der Telekommunikation  
auf der Basis moderner  
Betriebssysteme und  
Programmiersprachen.

Kontaktieren Sie uns!  
Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

**0844NoserAG**

Noser Engineering AG  
Talackerstrasse 99  
8404 Winterthur  
Tel. 052 234 56 11  
[info@noser.com](mailto:info@noser.com)

[www.noser.com](http://www.noser.com)



**Winterthur Bern Luzern Lausanne München**